

Overwegende de organisatorische moeilijkheden bij het griffiepersoneel en de toenemende werklast in de zetel Veurne;  
Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, c), van het koninklijk besluit van 10 augustus 2001 tot vaststelling van de dagen en de uren waarop de griffies van de hoven en de rechtbanken open zijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 september 2010, 12 oktober 2010 en 11 januari 2012 wordt de bepaling onder 15° vervangen als volgt :

« 15° de griffie van de zetel Nieuwpoort van het vrederecht Veurne-Nieuwpoort die open is op maandag-, dinsdag- en woensdagmorgen van 8 u. 30 m. tot 12 u. 30 m.; ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Considérant les difficultés d'organisation au niveau du personnel du greffe et l'accroissement de la charge de travail au siège de Furnes;  
Sur la proposition de la Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, c), de l'arrêté royal du 10 août 2001 fixant les jours et heures d'ouverture des greffes des cours et tribunaux, modifié par les arrêtés royaux du 26 septembre 2010, 12 octobre 2010 et 11 janvier 2012, le 15° est remplacé par ce qui suit :

« 15° du greffe du siège de Nieuport de la justice de paix de Furnes-Nieuport, qui est ouvert le lundi, le mardi et le mercredi matin de 8 h 30 m à 12 h 30 m; ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice  
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDEN-STAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 903

[C — 2012/11120]

**8 MAART 2012.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1980 betreffende yoghurt en andere geverfde melk, het koninklijk besluit van 2 oktober 1980 betreffende de fabricage en het in de handel brengen van margarine en voedingsvetten, het koninklijk besluit van 5 maart 1987 betreffende koffie en koffiesurrogaten, het koninklijk besluit van 6 mei 1988 betreffende boter en boterproducten en het koninklijk besluit van 28 april 1999 betreffende thee en thee-extracten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, artikel 6, § 1, b);

Gelet op de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, artikel 11, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1980 betreffende yoghurt en andere geverfde melk;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1980 betreffende de fabricage en het in de handel brengen van margarine en voedingsvetten;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 1987 betreffende koffie en koffiesurrogaten;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 mei 1988 betreffende boter en boterproducten;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 april 1999 betreffende thee en thee-extracten;

Gelet op het advies van de Hoge Raad van Zelfstandigen en de K.M.O., gegeven op 14 juni 2011;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 23 juni 2011;

Gelet op het advies 50.142/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 augustus 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende Verordening (EG) Nr. 1334/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 inzake aroma's en bepaalde voedselingrediënten met aromatiserende eigenschappen voor gebruik in en op levensmiddelen en tot wijziging van Verordening (EG) Nr. 1601/91 van de Raad, verordening (EG) Nr. 2232/96, Verordening (EG) Nr. 110/2008 en Richtlijn 2000/13/EG;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 903

[C — 2012/11120]

**8 MARS 2012.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1980 relatif au yaourt et autres laits fermentés, l'arrêté royal du 2 octobre 1980 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de la margarine et des graisses comestibles, l'arrêté royal du 5 mars 1987 relatif aux cafés et succédanés de café, l'arrêté royal du 6 mai 1988 relatif au beurre et aux produits de beurre et l'arrêté royal du 28 avril 1999 relatif aux thé et extraits de thé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 6, § 1<sup>er</sup>, b);

Vu la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, l'article 11, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1980 relatif au yaourt et autres laits fermentés;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1980 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de la margarine et des graisses comestibles;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 1987 relatif aux cafés, et succédanés de café;

Vu l'arrêté royal du 6 mai 1988 relatif au beurre et aux produits de beurre;

Vu l'arrêté royal du 28 avril 1999 relatif aux thé et extraits de thé;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Indépendants et des P.M.E., donné le 14 juin 2011;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 23 juin 2011;

Vu l'avis 50.142/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 août 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janviers 1973;

Considérant le Règlement (CE) N° 1334/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif aux arômes et à certains ingrédients alimentaires possédant des propriétés aromatisantes qui sont destinés à être utilisés dans et sur les denrées alimentaires et modifiant le Règlement (CEE) N° 1601/91 du Conseil, les Règlements (CE) N° 2232/96 et (CE) n° 110/2008 et la Directive 2000/13/CE;

Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten, de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Algemene bepaling**

**Artikel 1.** Dit besluit heeft als doel de implementatie in Belgisch recht van de Verordening (EG) Nr. 1334/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 inzake aroma's en bepaalde voedselingrediënten met aromatiserende eigenschappen voor gebruik in en op levensmiddelen en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad, Verordening (EG) nr. 2232/96, Verordening (EG) nr. 110/2008 en Richtlijn 2000/13/EG.

**HOOFDSTUK II. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 18 maart 1980 betreffende yoghurt en andere geverfde melk**

**Art. 2.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 18 maart 1980 betreffende yoghurt en andere geverfde melk worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 1°, *j*), wordt vervangen als volgt :

« *j*) aroma's »;

2° de bepaling onder 1°, *k*), wordt opgeheven.

**HOOFDSTUK III. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 2 oktober 1980 betreffende de fabricage en het in de handel brengen van margarine en voedingsvetten**

**Art. 3.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1980 betreffende de fabricage en het in de handel brengen van margarine en voedingsvetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de tweede zin van de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt :

« Margarine mag daarnaast ook nog andere voedingsmiddelen bevatten, zoals bijvoorbeeld maar niet uitsluitend : bij middel van melkzuurbacteriën al dan niet verzuurde volle, halfvolle of afgeroomde melk, eventueel verkregen door reconstitutie vanaf de overeenkomstige melkpoeders; suikers; keukenzout; eidooier of eidooierpoeder; melkwei of melkweipoeder; aroma's; voedselingrediënten met aromatiserende eigenschappen; toegelaten additieven. »;

2° de tweede zin van de bepaling onder 6° wordt vervangen als volgt :

« Bak- en braadvet mag daarnaast ook nog andere voedingsmiddelen bevatten, zoals bijvoorbeeld maar niet uitsluitend : eetbare oliën; melkpoeders; melkwei of melkweipoeder; suikers; keukenzout; drinkwater; aroma's; voedselingrediënten met aromatiserende eigenschappen; toegelaten additieven. »

**HOOFDSTUK IV. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 5 maart 1987 betreffende koffie en koffiesurrogaten**

**Art. 4.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 maart 1987 betreffende koffie en koffiesurrogaten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 11°, *a*), wordt vervangen als volgt :

« *a*) andere aroma's dan aromatiserende preparaten of aromastofen »;

2° de bepaling onder 11°, *b*), wordt opgeheven;

3° de bepaling onder 16° wordt toegevoegd :

« 16° gearomatiseerde koffie, gearomatiseerde gemalen koffie, cafeïnevrije gearomatiseerde koffie of cafeïnevrije gearomatiseerde gemalen koffie bevattende aroma's, andere dan deze komende uit koffie, die de smaak van koffie oproepen. »

**HOOFDSTUK V. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 6 mei 1988 betreffende boter en boterproducten**

**Art. 5.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 6 mei 1988 betreffende boter en boterproducten worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder paragraaf 1, 12°, wordt vervangen als volgt :

« 12° het toevoegen van aroma's of voedselingrediënten met aromatiserende eigenschappen andere dan keukenzout »;

2° de bepaling onder § 2, 8° wordt vervangen als volgt :

« 8° het toevoegen van aroma's ». »

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des Consommateurs, de la Ministre de la Santé publique et de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Disposition générale**

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté a pour but l'implémentation en droit belge du Règlement (CE) N° 1334/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif aux arômes et à certains ingrédients alimentaires possédant des propriétés aromatisantes qui sont destinés à être utilisés dans et sur les denrées alimentaires et modifiant le Règlement (CEE) n° 1601/91 du Conseil, les Règlements (CE) n° 2232/96 et (CE) n° 110/2008 et la Directive 2000/13/CE.

**CHAPITRE II. — Modifications de l'arrêté royal du 18 mars 1980 relatif au yaourt et autres laits fermentés**

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 18 mars 1980 relatif au yaourt et autres laits fermentés sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1°, *j*), est remplacé comme suit :

« *j*) arômes »;

2° le 1°, *k*), est abrogé.

**CHAPITRE III. — Modifications de l'arrêté royal du 2 octobre 1980 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de la margarine et des graisses comestibles**

**Art. 3.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 2 octobre 1980 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de la margarine et des graisses comestibles sont apportées les modifications suivantes :

1° la deuxième phrase du 1° est remplacée comme suit :

« La margarine peut en outre contenir également d'autres denrées alimentaires, telles que mais pas uniquement : lait entier, demi-écrémé ou écrémé éventuellement obtenu par reconstitution à partir des poudres de lait correspondantes, et acidifié ou non au moyen de levains lactiques; sucres; sel de cuisine; jaune d'oeuf ou poudre de jaune d'oeuf; sérum de lait ou poudre de sérum de lait; arômes; ingrédients alimentaires possédant des propriétés aromatisantes; additifs autorisés. »;

2° la deuxième phrase du 6° est remplacée comme suit :

« La graisse pour cuisson peut en outre contenir également d'autres denrées alimentaires, telles que mais pas uniquement : huiles comestibles; poudres de lait; sérum de lait ou poudre de sérum de lait; sucres; sel de cuisine; eau potable; arômes; ingrédients alimentaires possédant des propriétés aromatisantes; additifs autorisés. »

**CHAPITRE IV. — Modifications de l'arrêté royal du 5 mars 1987 relatif aux cafés, et succédanés de café**

**Art. 4.** A l'article 2 de l'arrêté royal du 5 mars 1987 relatif aux cafés, et succédanés de café sont apportées les modifications suivantes :

1° le 11°, *a*), est remplacé comme suit :

« *a*) des arômes autres que des préparations aromatisantes ou des substances aromatisantes »;

2° le 11°, *b*), est abrogé;

3° le 16° est ajouté :

« 16° le café aromatisé, le café moulu aromatisé, le café décaféiné aromatisé ou le café moulu décaféiné aromatisé contenant des arômes, autres que ceux provenant du café, qui évoquent le goût du café. »

**CHAPITRE V. — Modifications de l'arrêté royal du 6 mai 1988 relatif au beurre et aux produits de beurre**

**Art. 5.** A l'article 2 de l'arrêté royal du 6 mai 1988 relatif au beurre et aux produits de beurre sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1<sup>er</sup>, 12°, est remplacé comme suit :

« 12° l'addition d'arômes ou d'ingrédients alimentaires possédant des propriétés aromatisantes autres que sel de cuisine. »;

2° le § 2, 8°, est remplacé comme suit :

« 8° l'addition d'arômes. »

**Art. 6.** In artikel 4, §1, van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt :

« 3° boter waaraan aroma's of voedselingrediënten met aromatiserende eigenschappen, met uitzondering van keukenzout werden toegevoegd, met een van de benamingen "kruidentoter", "boter met kruiden", "gearomatiserde boter" of een gelijkaardige benaming waaruit de samenstelling voor de verbruiker duidelijk blijkt ».

**Art. 7.** In de bijlage onder I van hetzelfde besluit wordt punt 3 vervangen als volgt :

« 3. Boter met aroma's of voedselingrediënten met aromatiserende eigenschappen andere dan keukenzout. »

HOOFDSTUK VI. — *Wijzigingen van het koninklijk besluit van 28 april 1999 betreffende thee en thee-extracten*

**Art. 8.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 april 1999 betreffende thee en thee-extracten wordt de bepaling onder 5° opgeheven.

HOOFDSTUK VII. — *Slotbepaling*

**Art. 9.** De Minister bevoegd voor Economie en Consumenten, de Minister bevoegd voor Volksgezondheid en de Minister bevoegd voor de Veiligheid van de Voedselketen, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Consumenten,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

**Art. 6.** Dans l'article 4, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, le 3<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 3<sup>o</sup> le beurre auquel ont été ajoutés des arômes ou d'ingrédients alimentaires possédant des propriétés aromatisantes, à l'exclusion de sel de cuisine, par une des dénominations "beurre aux épices", "beurre aromatisé" ou une dénomination analogue qui fait clairement apparaître la composition pour le consommateur ».

**Art. 7.** Dans l'annexe sous I, du même arrêté, le point 3 est remplacé comme suit :

« 3. Le beurre avec des arômes ou d'ingrédients alimentaires possédant des propriétés aromatisantes autres que sel de cuisine. »

CHAPITRE VI. — *Modifications de l'arrêté royal du 28 avril 1999 relatif aux thé et extraits de thé*

**Art. 8.** Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 28 avril 1999 relatif aux thé et extraits de thé, le 5<sup>o</sup> est abrogé.

CHAPITRE VII. — *Disposition finale*

**Art. 9.** Le Ministre ayant l'Economie et des Consommateurs dans ses attributions, le Ministre ayant la Santé publique dans ses attributions et le Ministre ayant la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,  
J. VANDE LANOTTE

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 904

[2012/201517]

#### 10 FEBRUARI 2012. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 20 maart 2009 betreffende het mobiliteitsbeleid en opheffing van het decreet van 20 april 2001 betreffende de mobiliteitsconvenants (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

Decreet houdende wijziging van het decreet van 20 maart 2009 betreffende het mobiliteitsbeleid en opheffing van het decreet van 20 april 2001 betreffende de mobiliteitsconvenants

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** In artikel 2 van het decreet van 20 maart 2009 betreffende het mobiliteitsbeleid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 7° wordt tussen het woord "beleidsdomein" en het woord "waaraan" de zinsnede ", vermeld in artikel 28, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie" ingevoegd;

2° in punt 9° wordt het woord "Agentschap" ingevoegd voor de woorden "Wegen en Verkeer" en wordt het jaartal "2007" vervangen door het jaartal "2005";

3° er worden een punt 13° tot en met 18° toegevoegd, die luiden als volgt :

"13° duurzaam lokaal mobiliteitsbeleid : een gemeentelijk of intergemeentelijk beleid dat in gedeelde verantwoordelijkheid tussen de betrokken actoren wordt uitgebouwd op basis van een geïntegreerde visie op een duurzame mobiliteit;

14° initiatiefnemer : elke rechtspersoon in opdracht waarvan projecten worden uitgevoerd;